

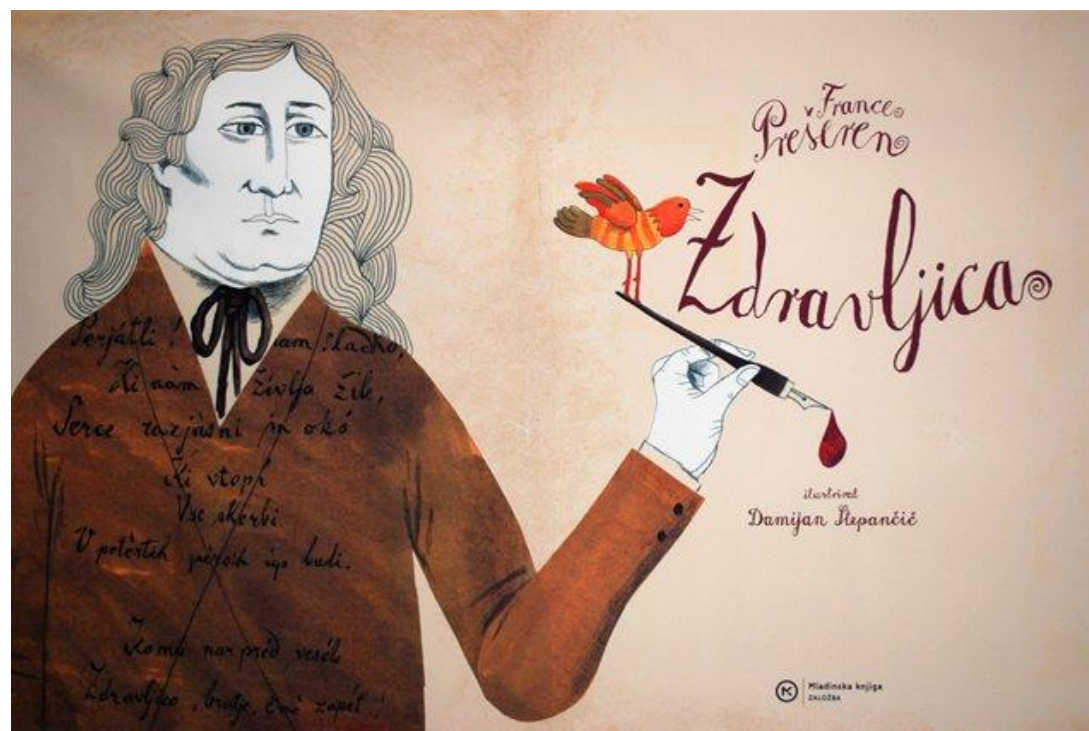
Kako skozi knjige spoznavamo jezik in slovensko kulturno dediščino

Seminar za učitelje slovenščine v čezoceanskih državah –

Avstralija, Brazilija in Argentina, 11. februar 2022

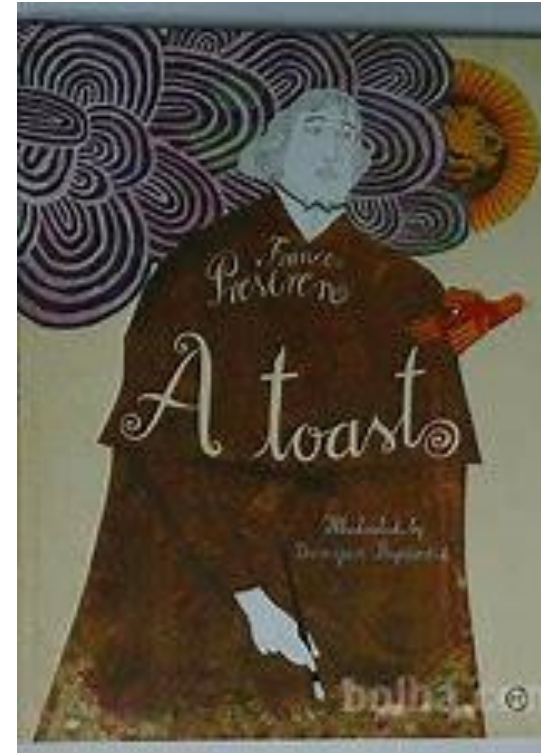
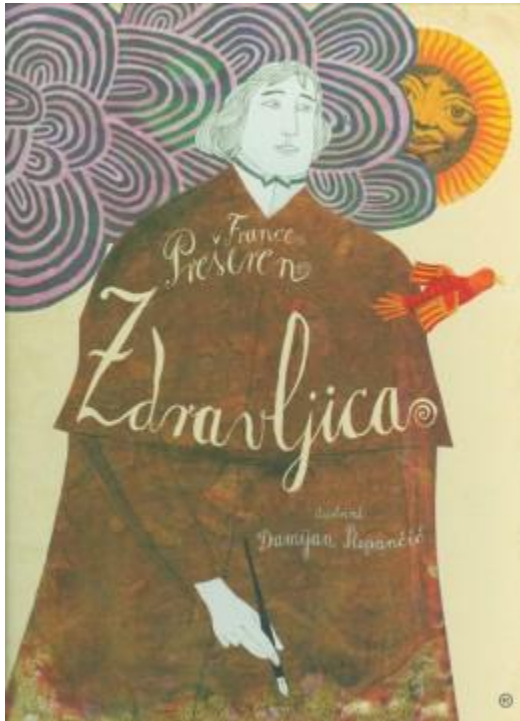
E-mail: tilka.jamnik@gmail.com

France Prešeren: Zdravljica

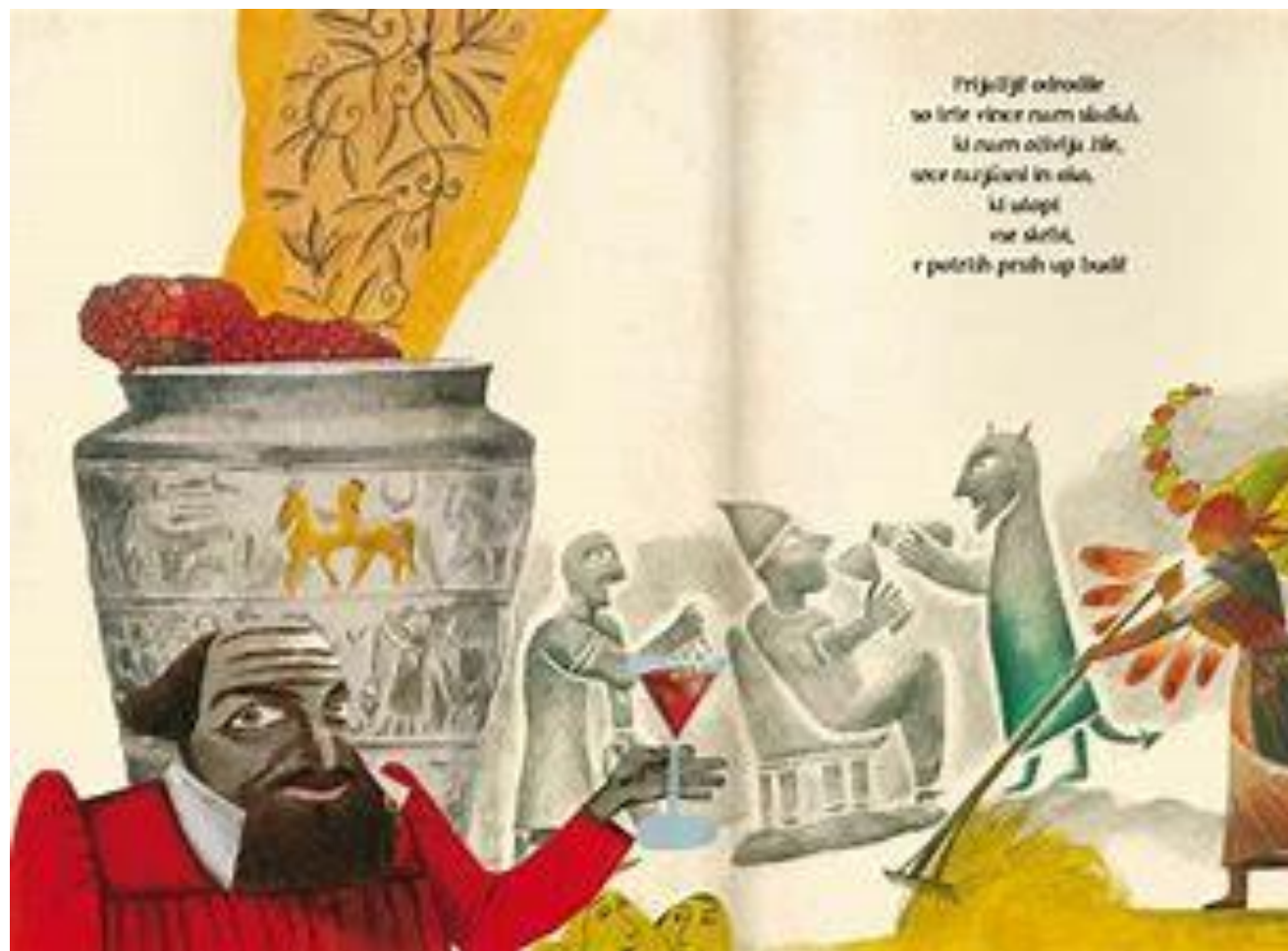


Komú narpred veselo
zdravljico, bratje! čmo zapét'!
Bog našo nam deželo,
Bog živi ves slovenski svet,
brate vse,
kar nas je
sinov slopeče matere!

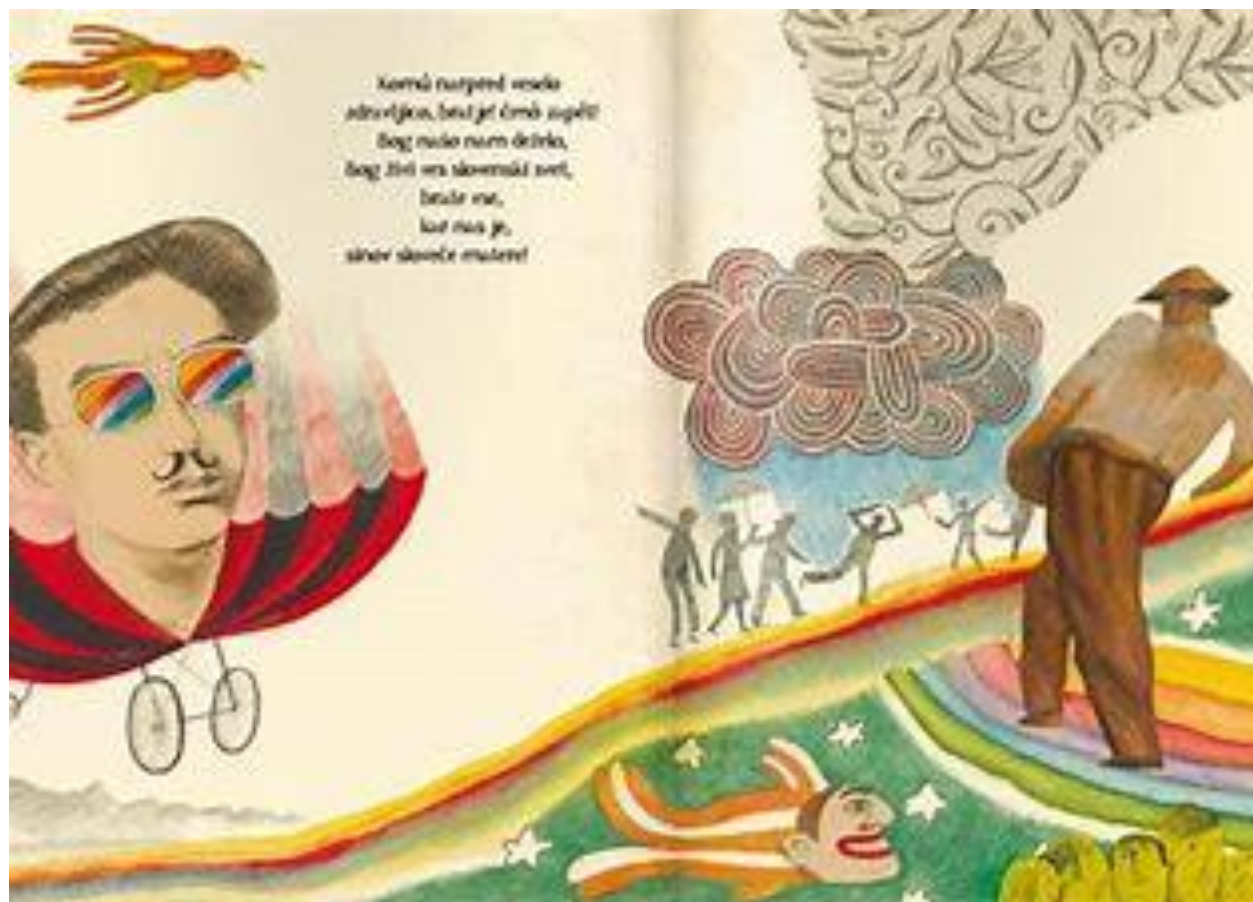
France Prešeren: Zdravljica, ilustr. Damijan Stepančič
(Mladinska knjiga, 2013 - Društvo Bralna značka Slovenije – ZPMS)



1. Kitica Zdravljice



2. Kitica Zdravljice



7. Kitica Zdravljice



France Prešeren: Zdravljica, ilustr. Damijan Stepančič

Izvirni koncept ilustratorja Damijana Stepančiča:

- podobe pomembnih oseb iz slovenske zgodovine in različni »elementi« slovenske zgodovine in kulture (npr. vaška situla, Groharjev Sejalec ...) idr.
- na kraju knjige:
 - nekaj besed o Zdravljici,
 - navedba oseb iz slovenske zgodovine, ki nastopajo na ilustracijah: Primož Trubar, Edvard Rusjan, Janez Poldas, Jože Plečnik, Herman Potočnik Noordung, Srečko Kosovel, Kristina Brenkova, Ida Kravanja, Friderik Irenej Baraga, Rudolf Cvetko, Rudolf Maister, Janez Vajkard Valvasor, Alma Karlin in barona Žiga Herberstein.

Himna Republike Slovenije je sedma kitica pesmi Zdravljica Franceta Prešerna (1800-1849), na melodijo iz zborovske istoimenske skladbe skladatelja Stanka Premrla (1880-1965).

Žive naj vsi narodi,
ki hrepene dočakat' dan,
da koder sonce hodi,
prepir iz sveta bo pregnan,
da rojak
prost bo vsak,
ne vrag, le sosed bo mejak!

Več video filmov:

<https://www.bing.com/videos/search?q=France+Pre%a1eren+Zdravljica&FORM=HDRSC3>

God's blessing on all nations,
Who long and work for that bright day,
When o'er earth's habitations
No war, no strife shall hold its sway;
Who long to see
That all men free
No more shall foes, but neighbours be.

Vivan todos los pueblos
que ver el día anhelan,
brille do brillare el sol,
que ponga fin a las guerras,
sean libres
los hombres,
con el prójimo apacibles.

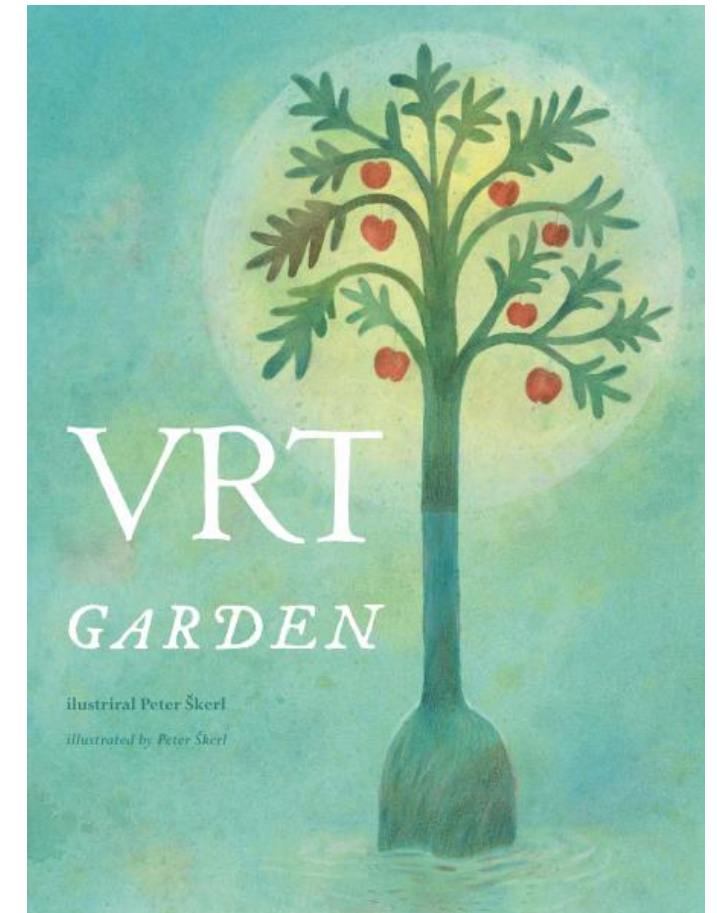
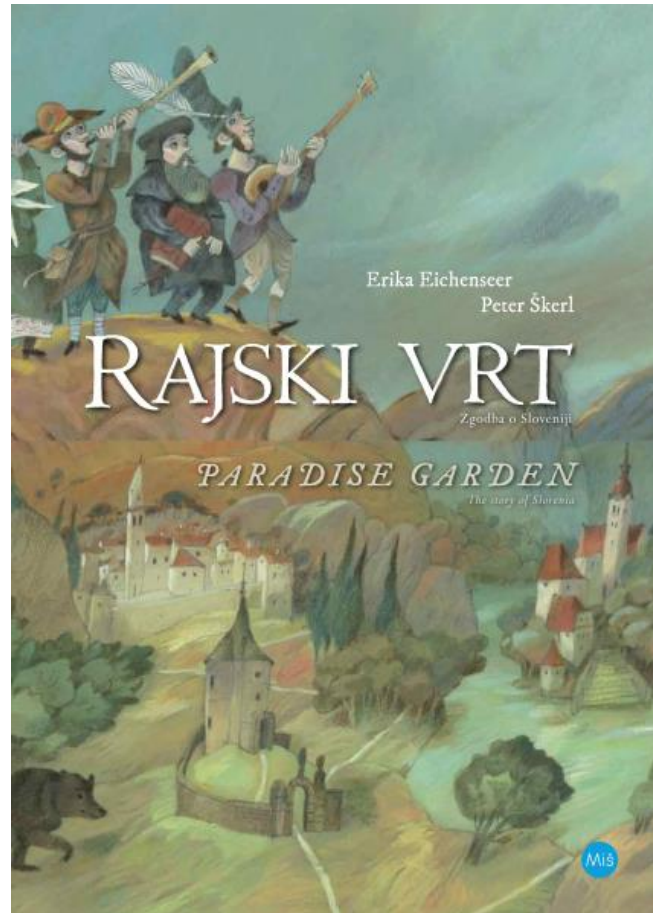
Kulturna dediščina

- Zelo kompleksen pojem, gre za preplet umetnostne zgodovine, etnologije, arheologije, zgodovine, zemljepisa, biografij znamenitih osebnosti, ljudskega slovstva idr.
- Veliko gradiva v knjigah in drugih tiskanih ter e-gradivih.
- Izbrala sem nekaj primerov jezikovno manj zahtevnih knjig, toda kakovostnih, bogato opremljenih z vizualnim gradivom (tudi slikanic, stripov idr.), dvo- ali celo večjezičnih (največ v slov. in angl.), gradivo, ki je lahko namenjeno tako otrokom kot odraslim vseh starosti (za učenje slovenskega jezika, za družinsko, medgeneracijsko branje), za učenje in promocijo slovenske kulturne dediščine 😊

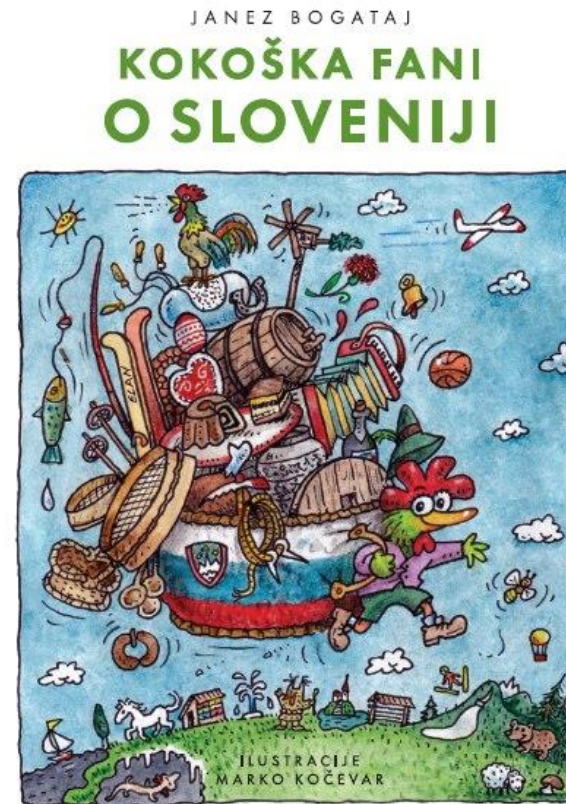
Erika Eichenseer: Rajski vrt=Paradise garden

Ilustr. Peter Škerl.(Miš založba, 2021)

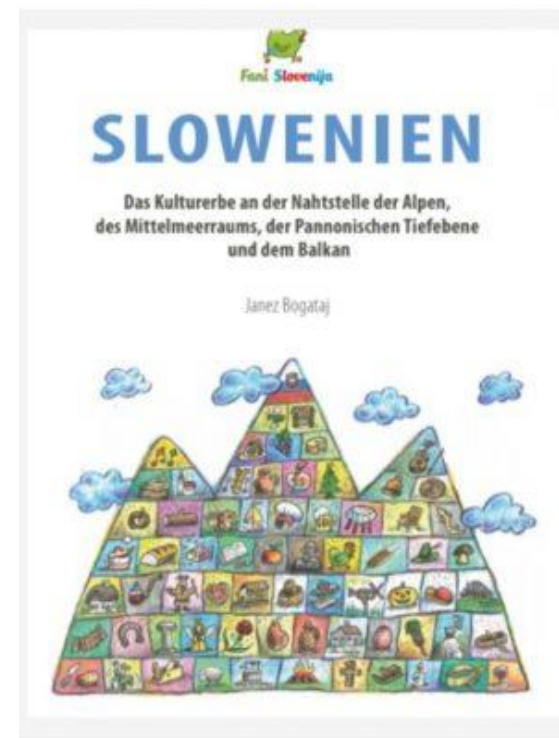
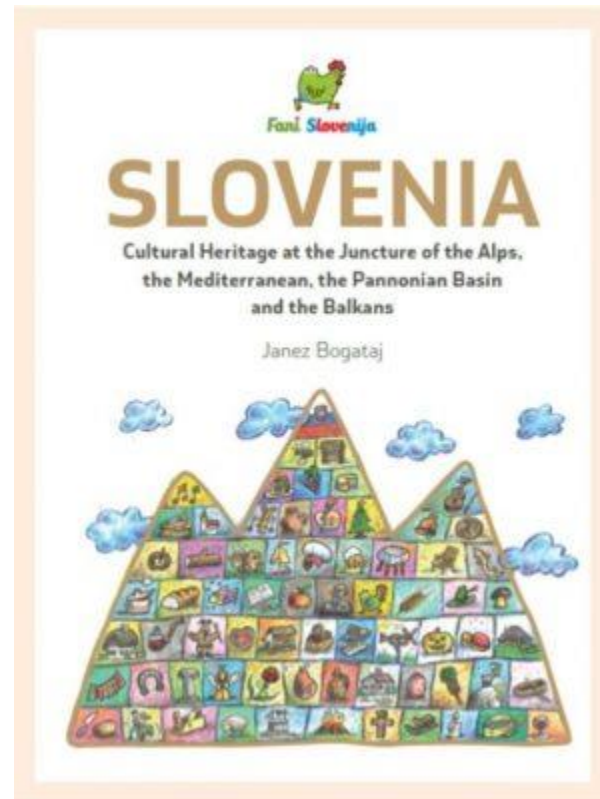
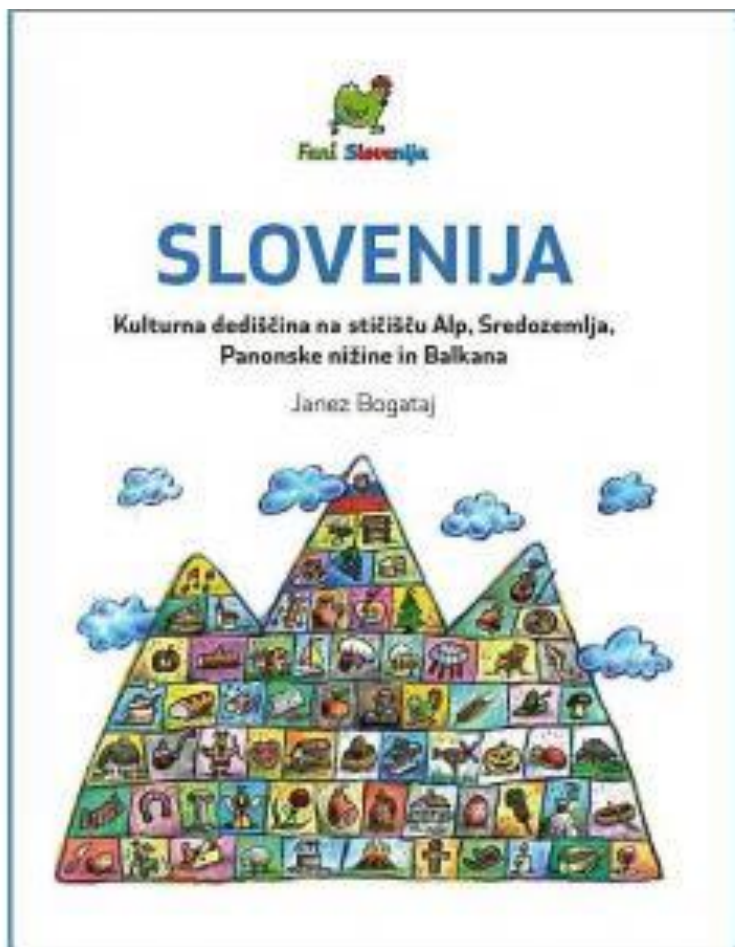
<https://www.bralnaznacka.si/sl/priporocene-knjige/rajski-vrt>



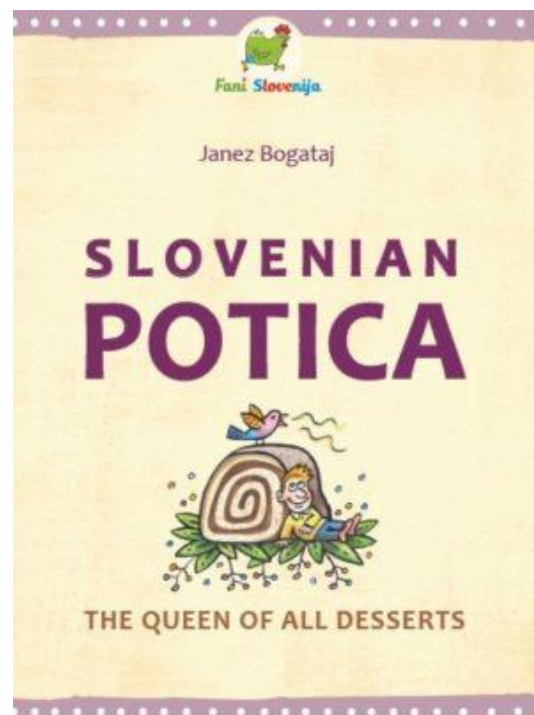
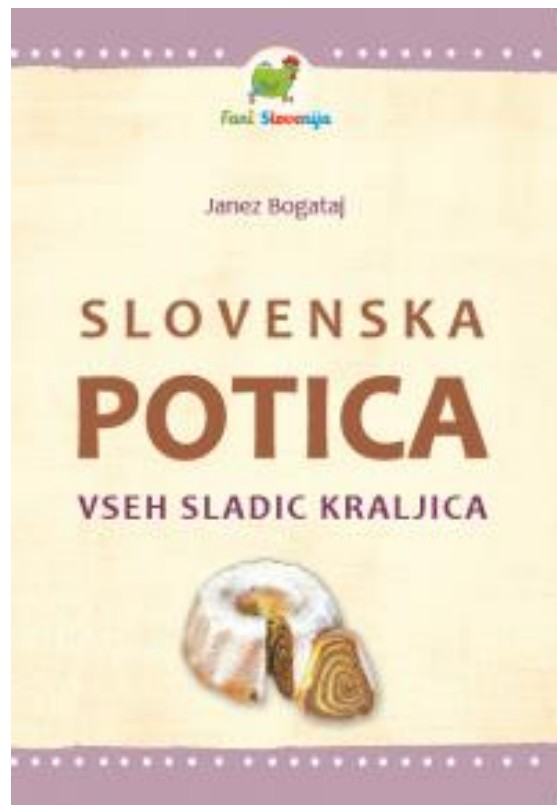
Slovenija



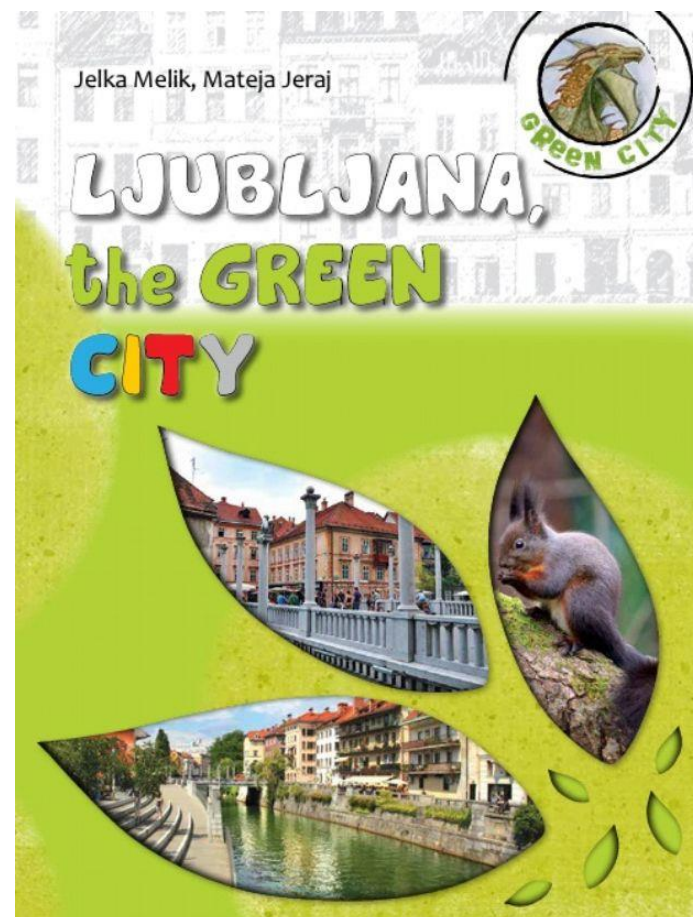
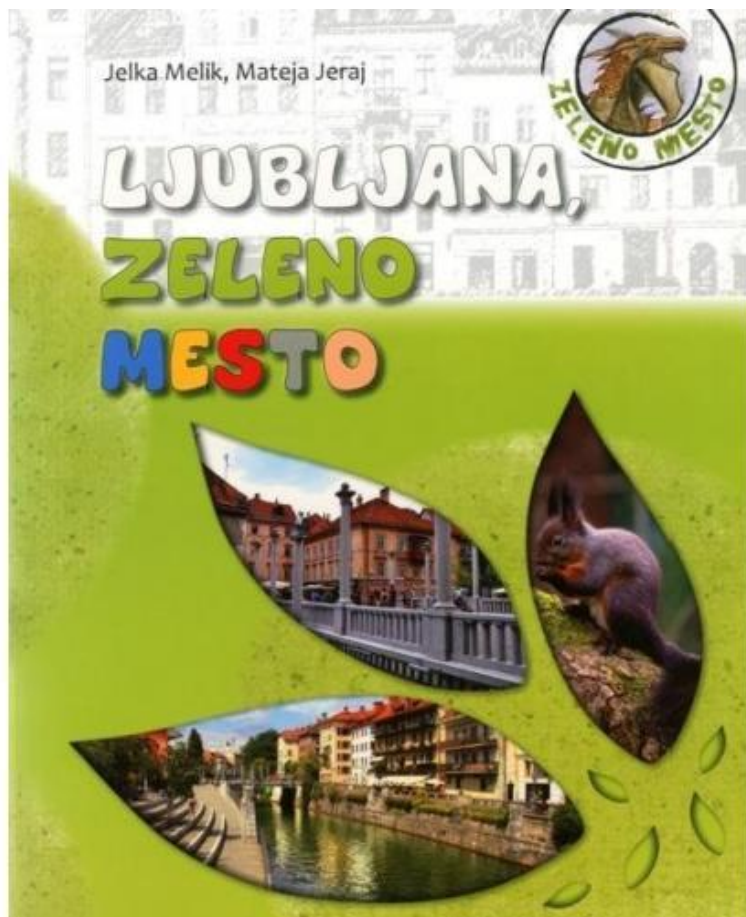
Slovenija – kulturna dediščina



Slovenija – kulturna dediščina



Ljubljana

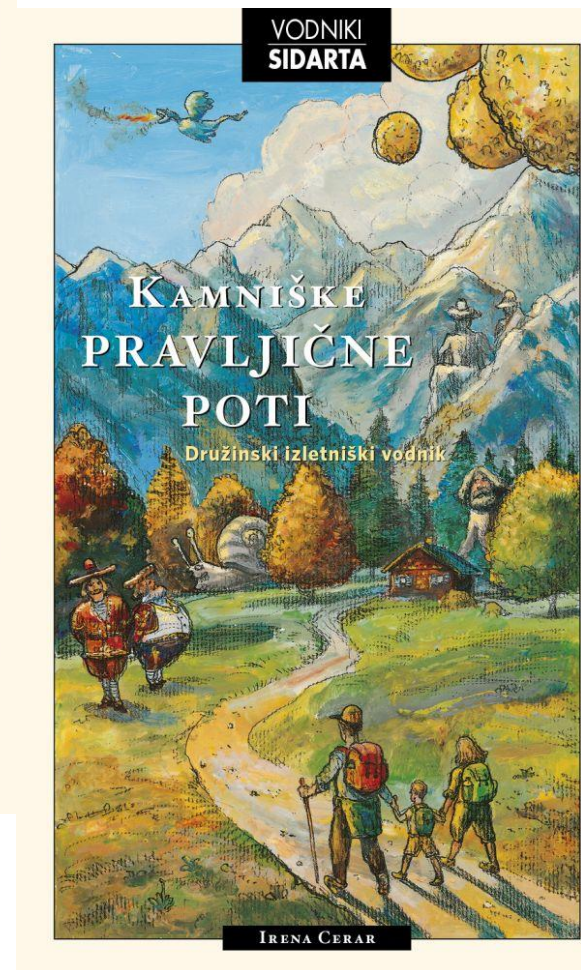
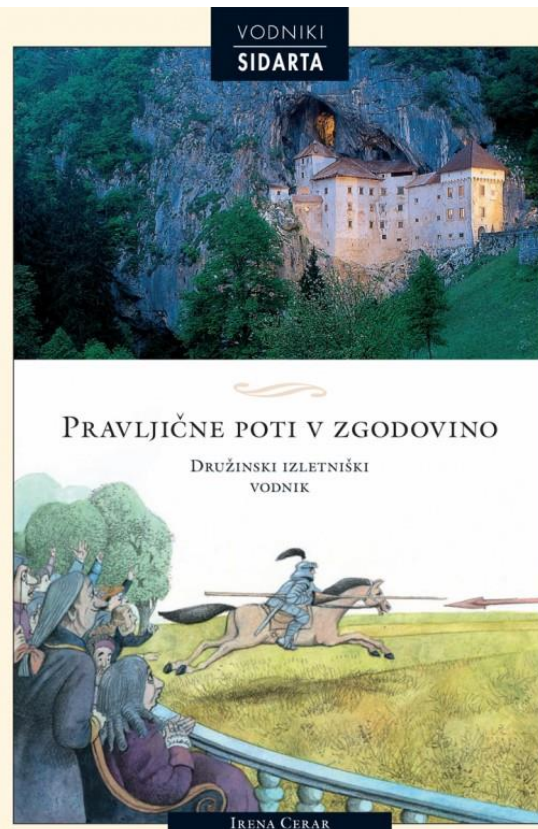
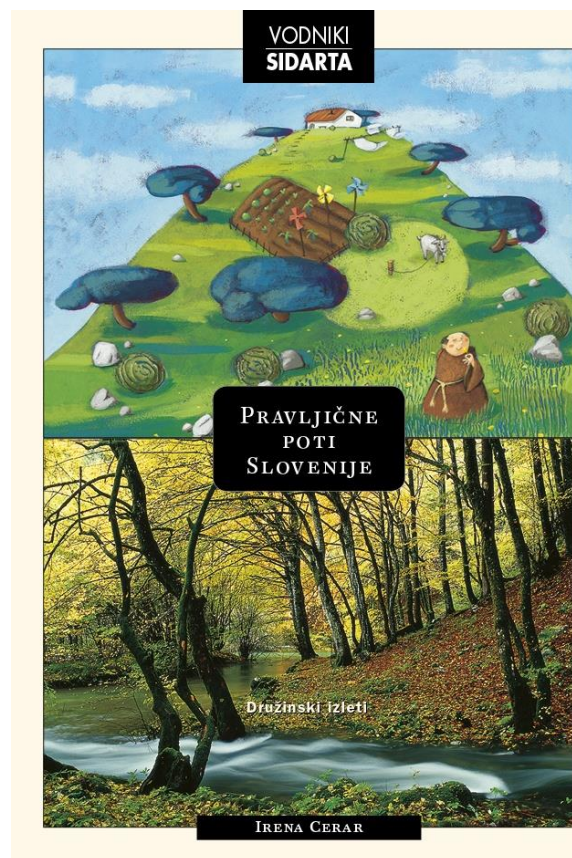


<https://www.bralnaznacka.si/assets/Uploads/LJUBLJANA.pdf>



**Pravljična in
literarna Ljubljana**

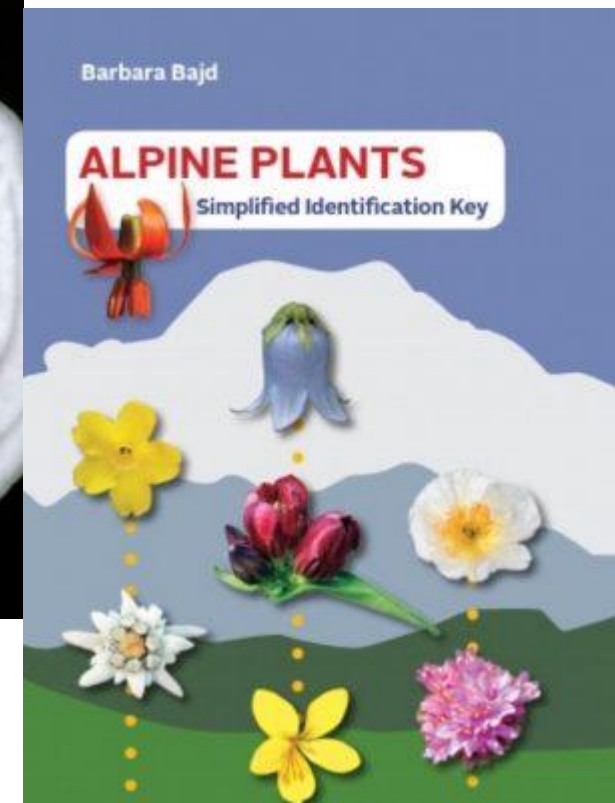
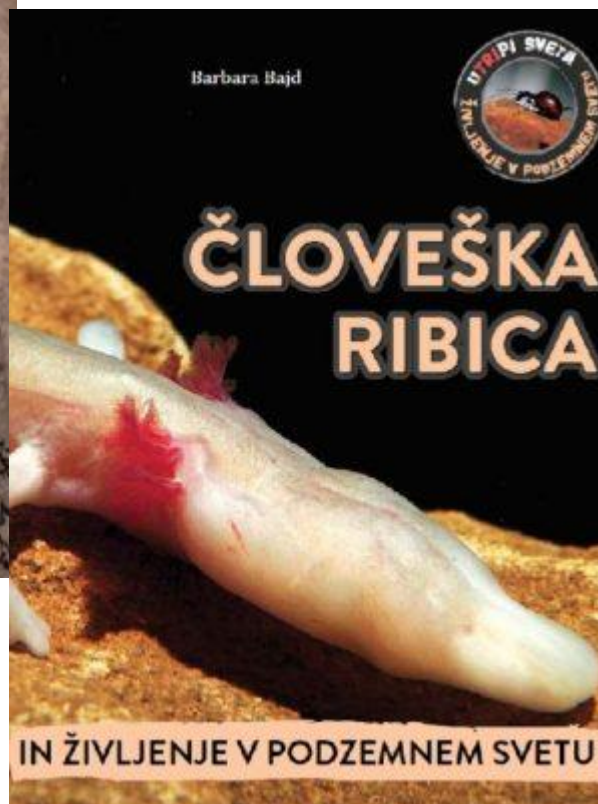
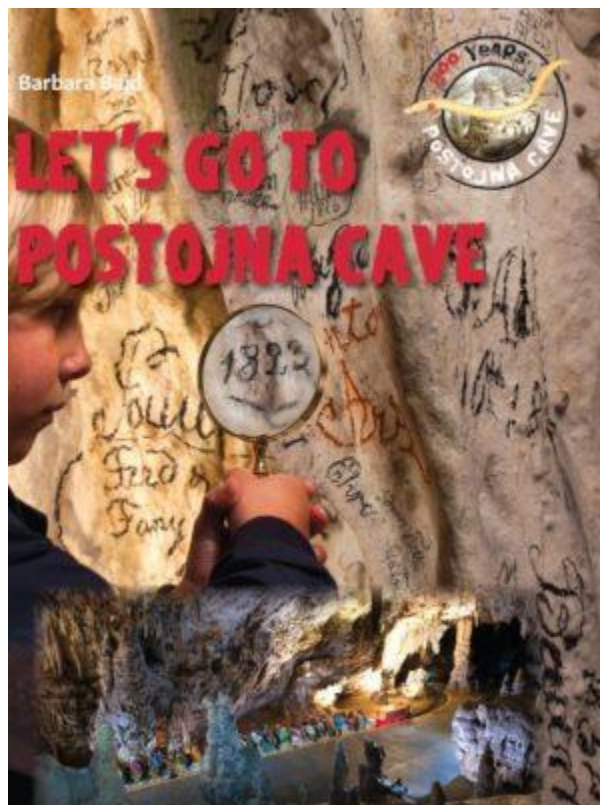
Pravljичne poti po Sloveniji

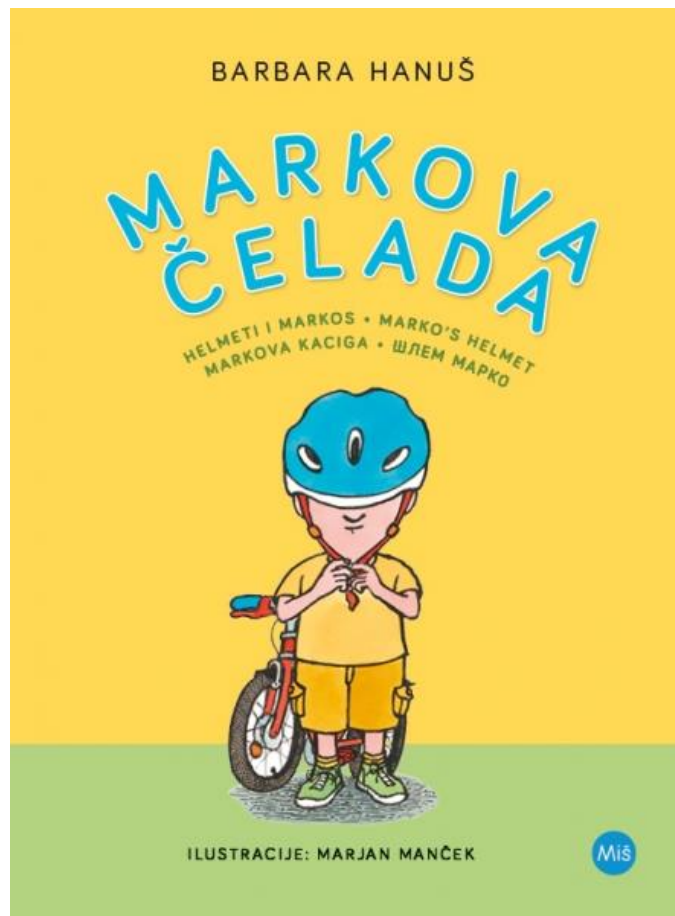
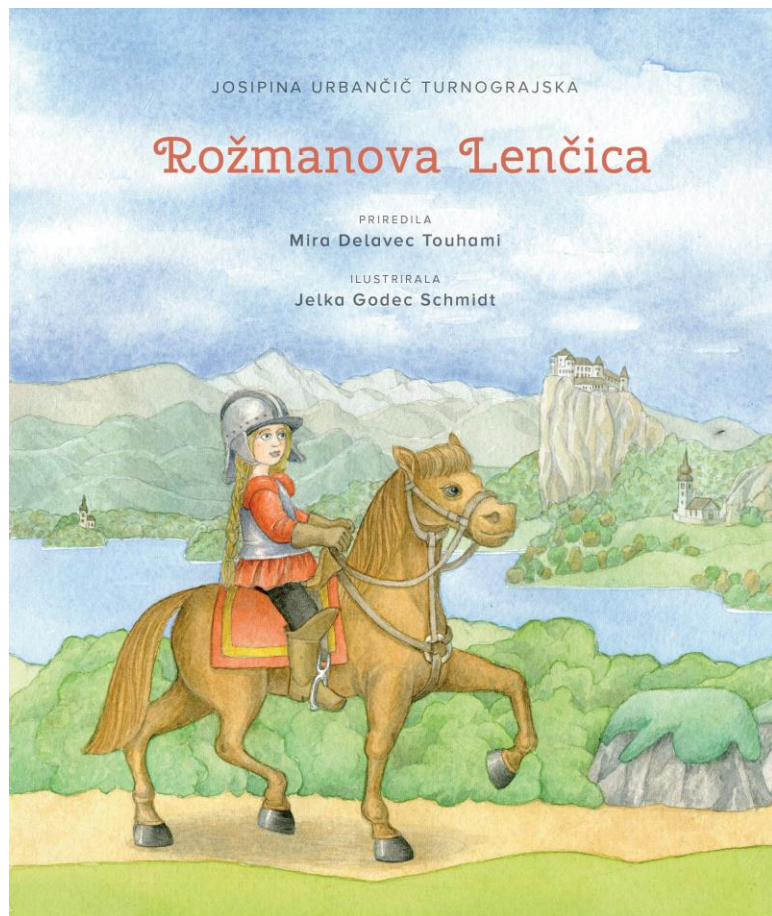


Neandertalčeva piščal (Divje babe); leseno kolo, koliščarji na Ljubljanskem barju

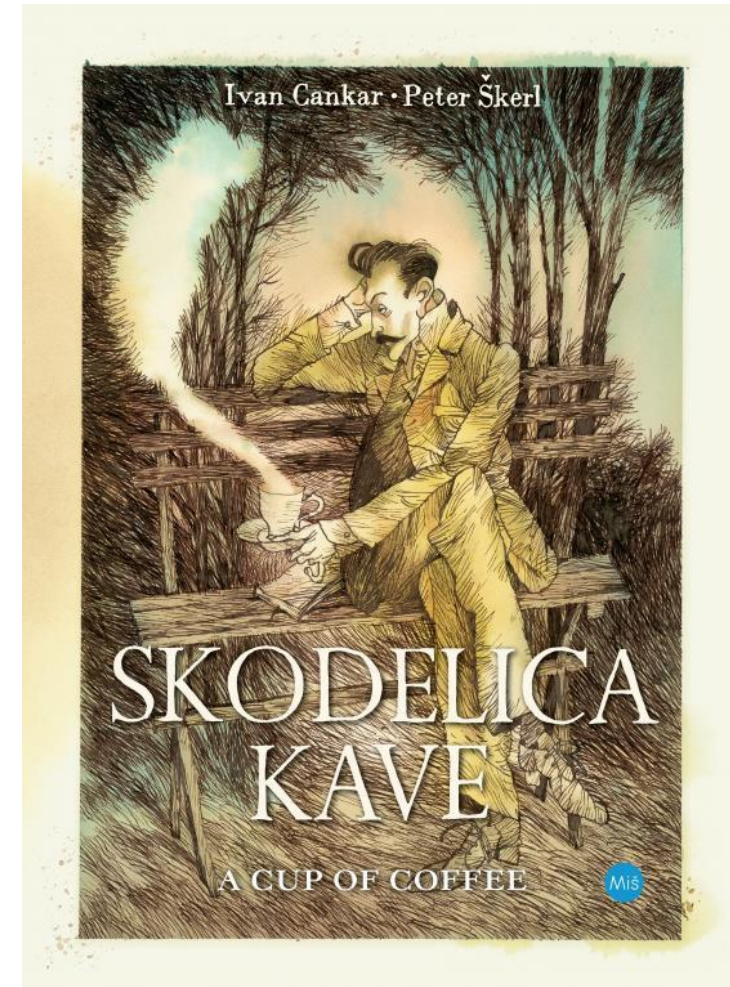
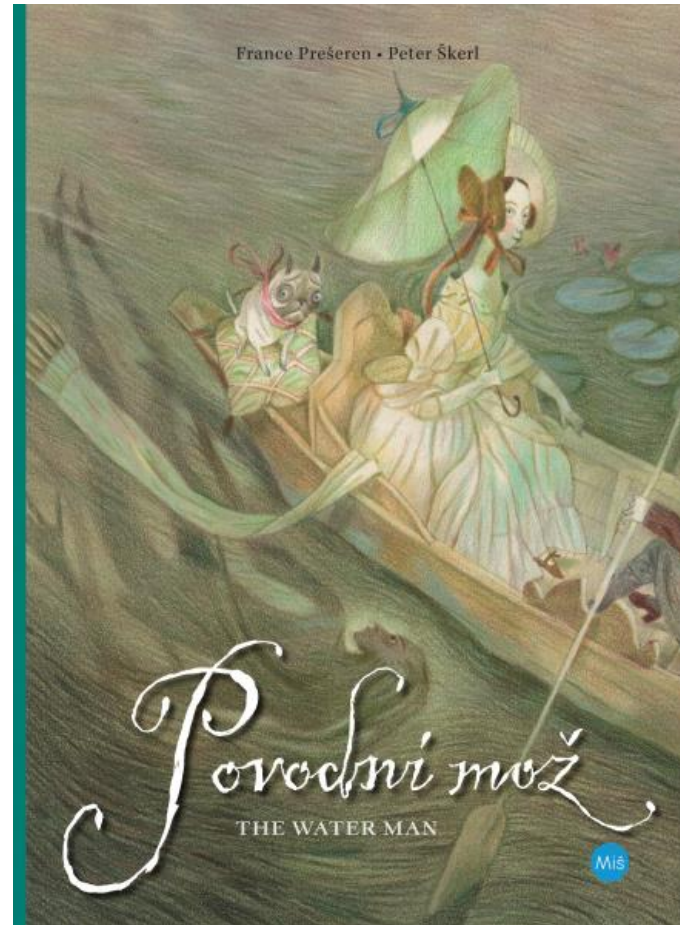
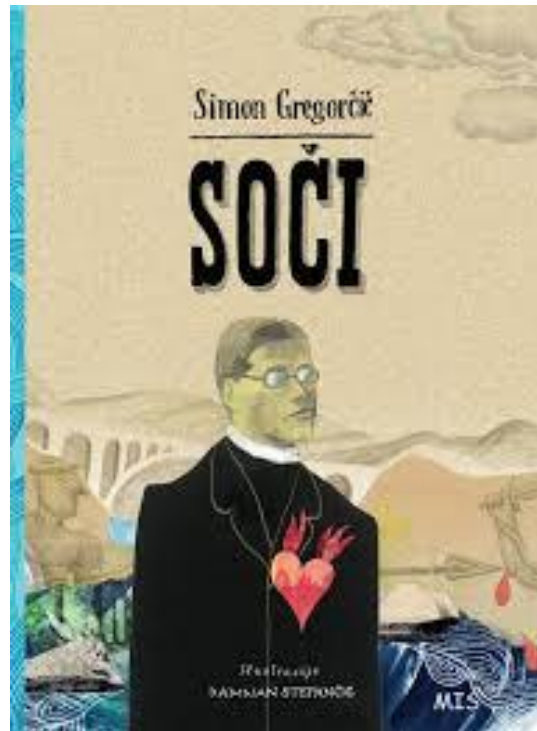


Po Sloveniji s poučnimi in leposlovnimi knjigami (kulturna in naravna dediščina)

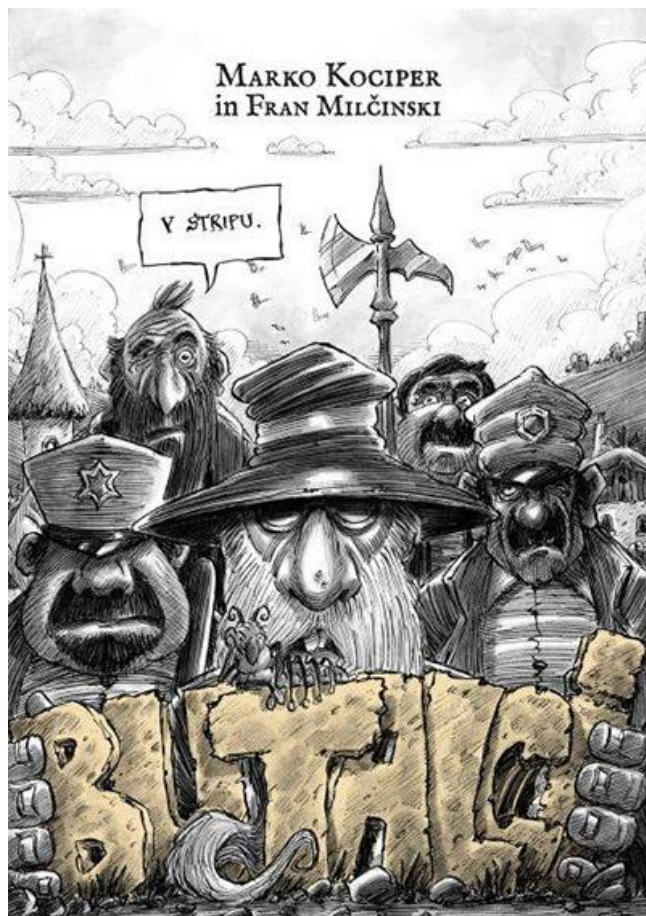


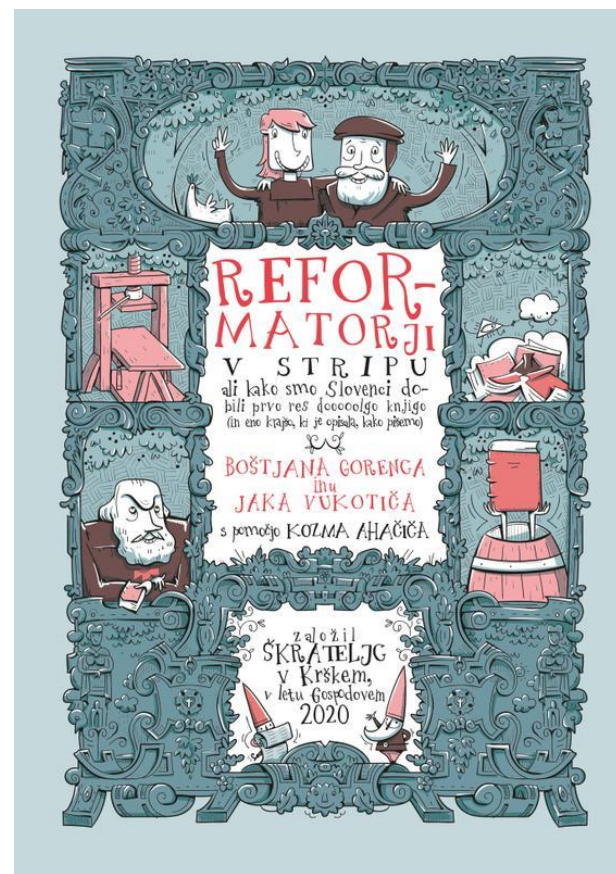
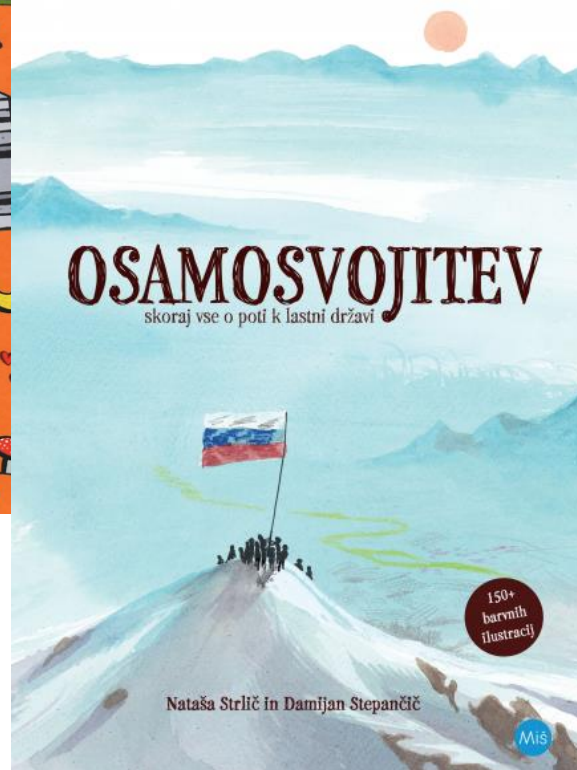


<https://www.bralnaznacka.si/assets/Uploads/Dvojezicne-in-vecjezicne2021.pdf>

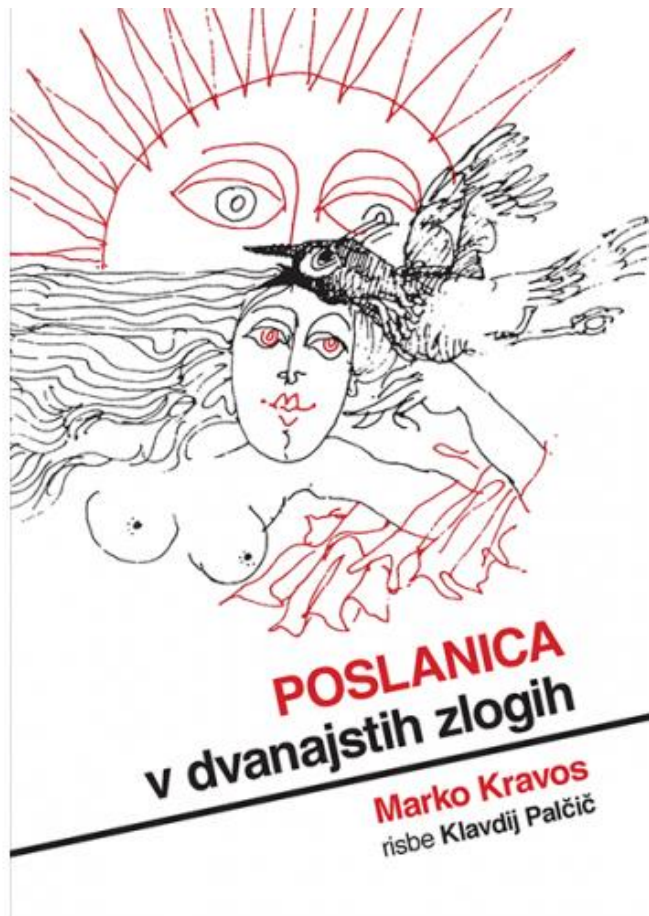


<https://www.bralnaznacka.si/assets/Uploads/Stripi2021.pdf>





- <https://www.bralnaznacka.si/>
- [\(...\)](#)
- <https://www.bralnaznacka.si/sl/priporocene-knjige-2/priporocilni-seznami/>
- <https://www.bralnaznacka.si/sl/priporocene-knjige/>



Knjigam so včasih rekli bukve, ker imajo liste, na njih polno zgodb.

(ENAJSTI ZLOG)

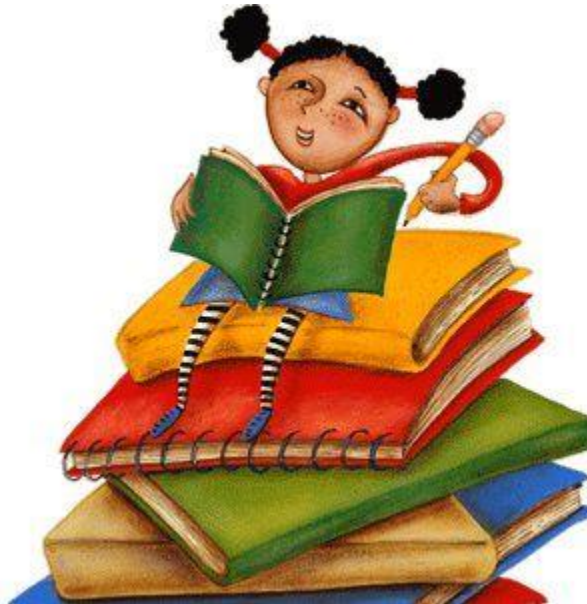
Knjižnica je morje, v njem okusne ribe.

Vse knjige so z repom in glavo. (SEDMI ZLOG)

Vse pomaranče sveta so take,

da imajo pod lupino krhlje. Tudi v knjigah so krhlji: delimo jih in privoščimo te vitamine sebi in drugim! (ČETRTI ZLOG)

Lep pozdrav na vse konce sveta!
Bog živi ves slovenski svet!



Hvala za pozornost!